



PROKURATURA REGIONALNA  
W SZCZECINIE  
ul. Mickiewicza 153  
71-260 SZCZECIN  
tel. (91) 441-09-57, fax. (91) 441-09-44

Nr sprawy: 2009-7.262.11.2023

**Do**  
**wszystkich Wykonawców**  
(na stronę internetową Zamawiającego)

**Dot. postępowania pn.: Świadczenie usług telefonii stacjonarnej w budynku Prokuratury Regionalnej w Szczecinie.**

## **PYTANIA i ODPOWIEDZI NR 2**

Prokuratura Regionalna w Szczecinie, przekazuje Wykonawcom treść pytań wraz z odpowiedziami.

I tak:

### **Zapytanie nr 1:**

„Zamawiający w Opisie Przedmiotu Zamówienia (OPZ) pkt 5 napisał:

5. Wykonawca będzie sporządzał comiesięczne pełne bilingi (lista wszystkich połączeń wychodzących) w rozbiciu na poszczególne numery DDI i MSN traktów ISDN oraz numery końcowe POTS/PSTN, w pliku w formacie zgodnym z programem Microsoft Excel oraz dostarczał je w terminie 3 dni od dnia wystawienia faktury za miesięczne usługi telekomunikacyjne na adres poczty elektronicznej osoby pełniącej nadzór nad realizacją umowy ze strony jednostki. Zestawienie bilingowe powinno zawierać następujące informacje:
- 1) liczba kolejna (numer rekordu),
  - 2) data rozpoczęcia rozmowy w formacie: rrrr-mm-dd,
  - 3) czas rozpoczęcia rozmowy w formacie: gg:mm:ss,
  - 4) czas trwania połączenia w formacie: gg:mm:ss,
  - 5) numer DDI, MSN lub POTS abonenta inicjującego połączenie,
  - 6) wybrany numer,
  - 7) nazwa wybranego kierunku,
  - 8) koszt połączenia,
  - 9) koszt wykonanych połączeń dla danej lokalizacji w okresie rozliczeniowym,
  - 10) inne informacje, związane z połączeniem.

Czy Zamawiający wyraża zgodę aby comiesięczne bilingi były wykonywane dla łącza ISDN BRA i ISDN PRA tylko z numeru głównego?

W przypadku gdy Wykonawca będzie dysponował pozytywnymi warunkami technicznymi, a Zamawiający będzie nadal tego oczekiwał, wówczas zapewni biling z każdego numeru DDI (gdyż wymaga to po stronie Wykonawcy istnienia możliwości technicznych konfiguracji łącza cyfrowego ISDN na jego centrali telefonicznej /miejskiej/”.

### **Odpowiedź nr 1:**

Zamawiający, wyraża zgodę aby comiesięczne bilingi były wykonywane dla łącza ISDN BRA i ISDN PRA tylko z numeru głównego.

### **Zapytanie nr 2:**

„Zamawiający w Opisie Przedmiotu Zamówienia (OPZ) pkt 9 napisał:

9. Wykonawca uruchomi i udostępni w zależności od potrzeb jednostki usługi:

- 1) CLIP - Calling Line Identification Presentation (prezentacja numeru dzwoniącego, z wyłączeniem numerów zastrzeżonych zgodnie z art. 171 ustawy Prawo telekomunikacyjne) – z wyłączeniem łączy POTS;
- 2) CLIR - Calling Line Identification Restriction (blokada prezentacji numeru dzwoniącego);
- 3) COLP - Connected Line identification Presentation (prezentacja numeru z którym nawiązane jest połączenie) wymagane jedynie w obrębie sieci telekomunikacyjnej Wykonawcy;
- 4) COLR - Connected Line identification Restriction (blokada prezentacji numeru z którym nawiązane jest połączenie).

Proszę o potwierdzenie, że realizacja w/w zapisów nastąpi przez Wykonawcę na podstawie otrzymanej pisemnej dyspozycji od Zamawiającego wraz ze wskazaniem na jakich numerach należy uruchomić usługi: CLIP, CLIR, COLP, COLR.”.

**Odpowiedź nr 2:**

Zamawiający potwierdza, że powyższe będzie realizowane na podstawie otrzymanej pisemnej dyspozycji od Zamawiającego wraz ze wskazaniem na jakich numerach należy uruchomić usługę: CLIP, CLIR, COLP, COLR.

**Zapytanie nr 3:**

„Zamawiający w Opisie Przedmiotu Zamówienia (OPZ) pkt 14 i 15 oraz we wzorze umowy par. 2 pkt 21 i 22 napisał:

14. Wykonawca w ramach opłaty abonamentowej zapewni połączenia telefoniczne na krajowe numery komórkowe i stacjonarne z wyjątkiem połączeń na numery specjalne.
15. Wykonawca w ramach opłaty abonamentowej zapewni połączenia telefoniczne na numery międzynarodowe stacjonarne i komórkowe do krajów Unii Europejskiej, USA i Kanady. Pozostałe połączenia międzynarodowe będą rozliczane zgodnie z cennikiem Wykonawcy.

Proszę o potwierdzenie, że Wykonawca w ramach opłaty abonamentowej ma zapewnić tylko bezpłatne krajowe połączenia telefoniczne wychodzące tj. lokalne, międzystrefowe i do sieci komórkowych oraz połączenia międzynarodowe stacjonarne i komórkowe do krajów Unii Europejskiej, USA i Kanady zaś pozostałe połączenia m.in międzynarodowe będą rozliczane zgodnie z aktualnym cennikiem Wykonawcy.”.

**Odpowiedź nr 3:**

Wykonawca w ramach opłaty abonamentowej zapewni połączenia na krajowe numery komórkowe i stacjonarne z wyjątkiem połączeń na numery specjalne. Wykonawca w ramach opłaty abonamentowej zapewni połączenia telefoniczne na numery międzynarodowe stacjonarne i komórkowe do krajów Unii Europejskiej, USA i Kanady. Pozostałe połączenia międzynarodowe będą realizowane zgodnie z cennikiem Wykonawcy.

**Zapytanie nr 4:**

„Zamawiający w projekcie umowy par. 2 pkt 8 napisał:

8. Wykonawca zobowiązuje się do dokonywania, w ramach opłat abonamentowych, o których mowa w §3 ust. 3 wszelkich zmian w konfiguracji sieci i urządzeń transmisyjnych zgodnie z aktualnymi potrzebami Jednostki.

Prosimy o doprecyzowanie powyższych zapisów lub ich usunięcie gdyż Wykonawca w chwili sporządzania oferty nie dysponuje wiedzą jakie mogą być aktualne lub przyszłe potrzeby Zamawiającego gdyż nie zostało to w sposób precyzyjny określone i przez to nie jest w stanie wycenić tych kosztów w ofercie. Usługi zostaną uruchomione przez Wykonawcę na podstawie Załącznika nr 4 –Wykaz zasobów telekomunikacyjnych wraz z podaną liczbą łączy oraz ich typów.”.

**Odpowiedź nr 4:**

Zamawiający wykreślił pkt 8 w par. 2 umowy.

**Zapytanie nr 5:**

„Zamawiający w projekcie umowy par. 2 pkt 18 napisał

18. Wykonawca zapewni możliwość przekierowywania na dowolne numery telekomunikacyjnej sieci publicznej wywołań kierowanych na wszystkie numery analogowe jednostki w trybie:
  - 1) bezzwłocznym (CFU),
  - 2) w przypadku zajętości (CFB),
  - 3) przy braku odpowiedzi (CFNR).

Prosimy o doprecyzowanie, że realizacja powyższego nastąpi na podstawie pisemnej dyspozycji otrzymanej od Zamawiającego ze wskazaniem numerów z jakich na jakie ma nastąpić w/w przekierowanie.”.

**Odpowiedź nr 5:**

Zamawiający potwierdza, że powyższe będzie realizowane na podstawie otrzymanej pisemnej dyspozycji od Zamawiającego wraz ze wskazaniem na jakich numerach.

**Zapytanie nr 6:**

„Zamawiający w projekcie umowy par. 2 pkt 19 napisał

19. Wykonawca zapewni dla wszystkich numerów możliwość identyfikacji wywołań złośliwych (MCID) oraz blokadę połączeń anonimowych (ACR).

Prosimy o potwierdzenie, że powyższe będzie realizowane na podstawie otrzymanej pisemnej dyspozycji od Zamawiającego wraz ze wskazaniem na jakich numerach należy wprowadzić możliwość identyfikacji wywołań złośliwych (MCID) oraz blokadę połączeń anonimowych (ACR).”.

**Odpowiedź nr 6:**

Zamawiający potwierdza, że powyższe będzie realizowane na podstawie otrzymanej pisemnej dyspozycji od Zamawiającego wraz ze wskazaniem na jakich numerach.

**Zapytanie nr 7:**

„Zamawiający w projekcie umowy par. 3 pkt 2 napisał

2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 rozliczane będzie według ilości i cen abonamentów określonych w ust. 3. Abonamenty wskazane w ust. 3 będą obejmowały opłaty za wykonywane przez Jednostkę połączenia krajowe stacjonarne i komórkowe oraz połączenia międzynarodowe stacjonarne i komórkowe, a także inne koszty, opłaty do wykonania i poniesienia przez Wykonawcę, w tym opłaty dotyczące utrzymania poszczególnych łączy oraz opłaty instalacyjne łączy telekomunikacyjnych.

Prosimy o doprecyzowanie lub usunięcie zapisów odnośnie cyt. „inne koszty, opłaty do wykonania i poniesienia przez Wykonawcę, w tym opłaty dotyczące utrzymania poszczególnych łączy oraz opłaty instalacyjne łączy telekomunikacyjnych.”

Zdaniem Wykonawcy w OPZ, Wzorce umowy oraz formularzu ofertowym Zamawiający sprecyzował na jakie usługi Wykonawca ma złożyć ofertę.

Zwracamy uwagę, że usługi zostaną uruchomione i wycenione przez Wykonawcę na podstawie Załącznika nr 4 – Wykazu zasobów telekomunikacyjnych Zamawiającego, który zawiera m.in. miejsce instalacji usług ich liczbę i typ łączy.

Powyższy zapis nie precyzuje jednoznacznie jakie mogą być aktualne lub przyszłe potrzeby Zamawiającego, co uniemożliwia prawidłową wycenę oferty oraz porównywalność ofert złożonych w ramach postępowania.

W związku z powyższym zwracamy się z prośbą o doprecyzowanie powyższych zapisów – tzn. wskazanie zamkniętego katalogu zmian możliwych do wyceny przez wykonawców na etapie składania ofert, lub usunięcie w/w zapisów.

Jeżeli Zamawiający nie wyrazi zgody na usunięcie zapisów prosimy o modyfikację: . „inne koszty, opłaty do wykonania i poniesienia przez Wykonawcę, w tym opłaty dotyczące utrzymania poszczególnych łączy oraz opłaty instalacyjne łączy telekomunikacyjnych.” – będą rozliczane wg obowiązującego cennika wykonawcy.”.

**Odpowiedź nr 7:**

Zamawiający modyfikuje paragraf 3 pkt 2 umowy, który otrzymuje następujące brzmienie:

„Wynagrodzenie o którym mowa w ust. 1 rozliczane będzie według ilości i cen abonamentów określonych w ust. 3. Abonamenty wskazane w ust. 3 będą obejmowały opłaty za wykonywane przez Jednostkę połączenia krajowe stacjonarne i komórkowe oraz połączenia międzynarodowe stacjonarne i komórkowe, a także inne koszty, opłaty do wykonania i poniesienia przez Wykonawcę, w tym opłaty dotyczące utrzymania poszczególnych łączy oraz opłaty instalacyjne łączy telekomunikacyjnych – **będą rozliczne wg obowiązującego cennika Wykonawcy**”.

**Zapytanie nr 8:**

„Czy Zamawiający potwierdza, że w przypadku wyboru oferty Wykonawcy prowadzącego działalność w formie spółki akcyjnej, część komparacyjna Umowy będzie obejmować wszelkie dane wymagane przez art. 374 § 1 Ksh?”.

**Odpowiedź nr 8:**

Zgodnie z art. 374 § 1 ksh, pisma i zamówienia handlowe składane przez spółkę w formie papierowej i elektronicznej, a także informacje na stronach internetowych spółki, powinny zawierać:

- a) Firmę spółki, jej siedzibą i adres,
- b) Oznaczenie sądu rejestrowego, w którym przechowywana jest dokumentacja spółki oraz numer pod którym spółka jest wpisana do rejestru,
- c) Numer identyfikacji podatkowej (NIP),
- d) Wysokość kapitału zakładowego i kapitału wpłaconego,
- e) Oznaczenie grupy spółek, jeżeli spółka do niej należy.

Zamawiający może zatem potwierdzić, że w przypadku wyboru oferty, ww. dane znajdują się w komparycji umowy, bowiem jest to kwestia regulacji ustawowej.

**Zapytanie nr 9:**

„W treści zapisu § 7 ust.8 Umowy wskazano – Jeżeli kary umowne nie pokryją szkód Zamawiający ma prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.

Mając na uwadze postanowienie umowne Wykonawca zwraca się o doprecyzowanie, poprzez dookreślenie, że Wykonawca odpowiada za szkodę wyrządzoną Zamawiającemu z winy Wykonawcy, chyba, że szkoda została spowodowana działaniem Siły Wyższej, wyłączną winą Zamawiającego lub osoby trzeciej, za którą Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności

Wykonawca wskazuje, że przywołana regulacja stwarza Zamawiającemu prawo do dochodzenia należności w nieograniczonej wysokości. Z tego względu określenie maksymalnej wysokości odszkodowania umożliwi Wykonawcy ocenę ryzyka związanego z realizacją umowy. W świetle powyższego Wykonawca zwraca się o potwierdzenie, że Zamawiający wyraża zgodę na uzupełnienie zapisu, poprzez wskazanie, że łączna wysokość odszkodowania wraz z naliczonymi karami nie przekroczy całkowitej wartości umowy. Wykonawca zwraca się usunięcie zapisu w zakresie utraconych korzyści.”.

**Odpowiedź nr 9:**

Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę treści umowy.

**Zapytanie nr 10:**

„Wykonawca wnosi, aby do Umowy dodać postanowienia o tzw. udostępnieniu danych osobowych personelu/przedstawicieli Stron. Oczywiście jest bowiem, że do takiego udostępnienia dojdzie, a w wyniku tego Strony staną się niezależnymi administratorami w/w danych osobowych. Pomiędzy Stronami umowy dojdzie do wymiany danych osobowych personelu Stron, co na gruncie zasad ochrony danych osobowych określane jest ich „udostępnieniem” (pomiędzy dwoma niezależnymi administratorami).

Poniżej propozycja zapisów, które mogą zostać zmienione poprzez dostosowanie ich do faktycznych relacji pomiędzy Stronami. Wykonawca wnosi o dopisanie:

**Wzajemne udostępnienie danych osobowych pracowników i współpracowników Stron.**

- 1) W celu wykonania Umowy, Strony wzajemnie udostępniają sobie dane swoich pracowników i współpracowników zaangażowanych w wykonywanie Umowy w celu umożliwienia utrzymywania bieżącego kontaktu przy wykonywaniu Umowy, a także – w zależności od specyfiki współpracy - umożliwienia dostępu fizycznego do nieruchomości drugiej Strony lub dostępu do systemów teleinformatycznych drugiej Strony.
- 2) W celu zawarcia i wykonywania Umowy, Strony wzajemnie udostępniają sobie dane osobowe osób reprezentujących Strony, w tym pełnomocników lub członków organów w celu umożliwienia kontaktu między Stronami jak i weryfikacji umocowania przedstawicieli Stron.
- 3) Wskutek wzajemnego udostępnienia danych osobowych osób wskazanych w ppkt 1) oraz 2) powyżej, Strony stają się niezależnymi administratorami udostępnionych im danych. Każda ze Stron jako administrator udostępnionych jej danych osobowych samodzielnie decyduje o celach i środkach przetwarzania udostępnionych jej danych osobowych, w granicach obowiązującego prawa i ponosi za to odpowiedzialność.

- 4) Strony wzajemnie przekażą swoim pracownikom i współpracownikom treść określonych przez drugą Stronę Informacji o danych osobowych dotyczącej pracowników i współpracowników drugiej Strony, przed udostępnieniem ich danych osobowych drugiej Stronie, udokumentują to przekazanie, a także będą przechowywały dokumentację przekazania w sposób zapewniający jej dostępność oraz integralność przez czas trwania Umowy, a także 5 lat dłużej.
- 5) Jeśli Koordynator Umowy Strony nie wskaże inaczej w formie pisemnej, elektronicznej lub e-mailowej, druga Strona, w wykonaniu obowiązku z ppkt 4), powinna użyć treści Informacji o danych osobowych dotyczącej pracowników i współpracowników drugiej Strony, dostępnej na stronie [www.\\_\\_\\_\\_\\_](#) (wersja Wykonawcy), [www.\\_\\_\\_\\_\\_](#) (wersja Zamawiającego).”.

**Odpowiedź nr 10:**

Zamawiający w paragrafie 4 umowy modyfikuje pkt 6 oraz dodaje pkt 7, który otrzymuje następujące brzmienie:

- „6. Strony wzajemnie przekażą swoim pracownikom i współpracownikom treść określonych przez drugą Stronę Informacji o danych osobowych dotyczącej pracowników i współpracowników drugiej Strony, przed udostępnieniem ich danych osobowych drugiej Stronie, udokumentują to przekazanie, a także będą przechowywały dokumentację przekazania w sposób zapewniający jej dostępność oraz integralność przez czas trwania Umowy, **a następnie do momentu upływu okresu przedawnienia roszczeń z tytułu umowy lub do momentu wygaśnięcia obowiązku przechowywania danych wynikającego z przepisów prawa.**
7. **Jeśli Koordynator Umowy Strony nie wskaże inaczej w formie pisemnej, elektronicznej lub e-mailowej, druga Strona, w wykonaniu obowiązku wskazanego w ust. 6, powinna użyć treści Informacji o danych osobowych dotyczącej pracowników i współpracowników drugiej Strony, dostępnej na stronie [www:\\_\\_\\_\\_\\_](#) (wersja Wykonawcy), [www\\_\\_\\_\\_\\_](#) (wersja Zamawiającego).”.**

**Zapytanie nr 11:**

„Wykonawca wskazał, aby w Umowie wskazać, że treść obowiązku informacyjnego Wykonawcy dostępna jest na stronie [www.....](#) bądź w załącznikach do umowy (Wykonawca dostarczy jego treść na etapie zawierania umowy).”.

**Odpowiedź nr 11:**

Zamawiający, informuję, że treść obowiązku informacyjnego będzie jednym z załączników do umowy (patrz – załącznik).

**Zapytanie nr 12:**

„Wykonawca wnosi, aby na zasadzie wzajemności zapisy o „poufności” § 11 miały charakter dwustronnie zobowiązujący, z uwzględnieniem przedmiotu umowy i adekwatnie do roli Stron, w związku z czym wnosimy o jego odpowiednią modyfikację.”.

**Odpowiedź nr 12:**

Zamawiający, nie wyraża zgodny na zmianę treści umowy.

W związku z powyższym, Zamawiający informuje, że modyfikacją z dnia 27 października 2023 r., dokonał zmiany w treści w *Załączniku nr 3 – projekt umowy*. W pozostałym zakresie treść *Zaproszenia do złożenia oferty* pozostaje niezmieniona.

Jednocześnie Zamawiający informuję, że nie przedłuża terminu składania ofert.

ZASTĘPCA  
PROKURATORA REGIONALNEGO  
Adam Gołuch

**Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych przez Zamawiającego**

1. Zgodnie z art. 13 oraz art. 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego dalej RODO, informuję, że:
  - 1) Administratorem, w rozumieniu art. 4 pkt 7 RODO, danych osobowych jest Prokuratura Regionalna w Szczecinie z siedzibą przy ul. Mickiewicza 153, 71-260 w Szczecinie, tel. 91 441 09 79, e-mail: [sekretariat@szczecin.pr.gov.pl](mailto:sekretariat@szczecin.pr.gov.pl)
  - 2) Dane kontaktowe inspektora ochrony danych: tel. 91 441 09 72, e-mail: [iod@szczecin.pr.gov.pl](mailto:iod@szczecin.pr.gov.pl)
  - 3) Dane osobowe są przetwarzane przez administratora:
    - w celu zawarcia i wykonania umowy – podstawą prawną jest niezbędność przetwarzania danych do zawarcia i wykonywania umowy – art. 6 ust. 1 lit. b. RODO;
    - w celu wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na administratorze, wynikających z przepisów powszechnie obowiązujących, w tym prawa podatkowego – podstawą prawną przetwarzania jest niezbędność do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze – art. 6 ust. 1 lit. c. RODO;
    - w celu dochodzenia roszczeń lub obrony przed roszczeniami związanymi z zawartą umową – podstawa prawna przetwarzania jest niezbędność do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze – art. 6 ust. 1 lit. c. ROD.
  - 4) Dane osobowe mogą być udostępniane podmiotom na podstawie przepisów prawa lub umowy.
  - 5) Dane osobowe są przechowywane przez okres trwania umowy, a następnie do momentu upływu okresu przedawnienia roszczeń z tytułu umowy lub do momentu wygaśnięcia obowiązku przechowywania danych wynikającego z przepisów prawa.
  - 6) O ile przepis szczególnie nie stanowi inaczej, osobie której dane są przetwarzane przysługuje prawo:
    - a) dostępu do treści swoich danych osobowych, żądania ich sprostowania lub usunięcia, na zasadach określonych w art. 15-17 RODO;
    - b) ograniczenia przetwarzania danych, w przypadku określonych w art. RODO;
    - c) przenoszenia danych, na zasadach określonych w art. ROD;
    - d) wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
  - 7) W celu skorzystania z praw, o których mowa w pkt 6 lit. a)-c) należy skontaktować się z administratorem lub inspektorem ochrony danych, korzystając ze wskazanych wyżej danych kontaktowych.
  - 8) Podanie danych jest dobrowolne, niemniej ich niepodanie skutkować będzie brakiem możliwości zawarcia i wykonywania umowy
  - 9) Administrator nie dokonuje zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania, o którym mowa w art. 22 RODO.